

POLJOPRIVREDA

Podaci o opštem pregledu razvoja poljoprivrede prikupljeni su kompleksnim godišnjim izvještajem za koje su metodološka objašnjenja data u odgovarajućim poglavljima ovog Godišnjaka.

Biljna proizvodnja

Od početka 60-tih godina prošlog vijeka prikupljaju se podaci o površinama, voćnim stablima, čokotima vinove loze, proizvodnji i domaćoj preradi, putem redovnih godišnjih izvještaja poljoprivrednih organizacija (poljoprivrednih preduzeća i zemljoradničkih zadruga), a podaci se baziraju na knjigovodstvenoj i drugoj evidenciji ovih organizacija.

Za privatna poljoprivredna gazdinstva podaci za površine su procjene zasnovane na podacima sveobuhvatnog katastra. Sprovedenjem Popisa poljoprivrede u 2010. godini, stvoreni su uslovi za početak usklađivanja statistike biljne proizvodnje sa Eurostat-ovim preporukama. Dosadašnji metod procjene zamijenice se istraživanjima koja će biti direktno vezana za gazdinstva (metod uzorka). Cilj je da se obezbijede zahtijevani podaci od strane Eurostat-a o površinama i proizvodnji koji zadovoljavaju statistički prag, ali i da se izgradi sistem za zadovoljavanje nacionalnih potreba za podacima ispod preciziranog praga.

Sadašnju situaciju u ovoj oblasti karakteriše razlika između podataka dobijenih u redovnim godišnjim istraživanjima zasnovanim na sveobuhvatnom katastru sa podacima obezbijeđenim sveobuhvatnim Popisom poljoprivrede 2010. Poznato je da je nakon popisa poljoprivrede sprovedeno postpopisno istraživanje o kontroli i kvalitetu i da su dobijeni podaci pokazali da je Popis realizovan u skladu sa metodologijom i da su odstupanja u obuhvatu i kvalitetu podataka prikupljenih popisom i post popisnim istraživanjem statistički neznatna, odnosno nalaze se u zadovoljavajućim intervalima odstupanja. Iz tog razloga odlučeno je da će se podaci iz popisa poljoprivrede objavit i u statističkom godišnjaku kao preporuka za korištenje korisnicima statističkih podataka do momenta kada će Zavod za statistiku sprovesti novo istraživanje o zasijanim površinama i biljnoj proizvodnji na bazi uzorka čime će se obezbijediti bolja pouzdanost podataka. Ovo istraživanje planirano je da se sprovede kao Pilot istraživanje u periodu od 01.do 15. decembra 2013. godine. Paralelno sa ovim istraživanjem sprovodiće se i stara, tradicionalna istraživanja o površinama i prinosima isključivo radi praćenja trenda. Ovo će biti korišćeno za preračun vremenskih serija za period od 2007 do danas.

U narednom izdanju Godišnjaka planirano je objavljivanje preračunatih vremenskih serija na bazi podataka iz Popisa poljoprivrede 2010. za period od 2007. do 2013. godine.

Stočarstvo

Izvori i metodi prikupljanja podataka

Redovnim godišnjim izvještajima poljoprivrednih organizacija (poljoprivrednih preduzeća i zemljoradničkih zadruga) prikupljaju se podaci o broju i bilansu stoke, kao i podaci o proizvodnji mlijeka, jaja, vune i meda. Podaci za privatna poljoprivredna gazdinstva i domaćinstva prikupljaju se godišnjom anketom, koja je od 1961 - 1964. godine bila organizovana na principu prostog slučajnog uzorka, da bi od 1965. bio primijenjen dvoetajni uzorak. Broj anketiranih individualnih poljoprivrednih gazdinstava obuhvaćenih anketom iznosio je 15%. Uzorak za anketu o broju stoke sa stanjem 15. januar svake godine, sprovodi se od 1956. godine. Ovom anketom dobijeni su podaci i o obrtu stada.

Godine 1993. primijenjen je dvoetajni stratifikovani uzorak bez ponavljanja kojim je bilo obuhvaćeno preko 5070 privatnih poljoprivrednih gazdinstava i domaćinstava. Isti je korišćen za 13 redovnih statističkih istraživanja Ankete o broju stoke u domaćinstvima. U 2004. god. ažurirana je baza podataka na osnovu koje je izvršen izbor novog uzorka, primijenjen je dvoetajni stratifikovani uzorak bez ponavljanja sa popisnim krugovima kao primarnim i domaćinstvima kao sekundarnim jedinicama. Uzorkom je obuhvaćeno preko 4 940 privatnih poljoprivrednih domaćinstava. Isti uzorak je korišćen za anketu o broju stoke u domaćinstvima sa stanjem 15. 1. 2005., 15. 1. 2006. i 15. 1. 2007. godine. Ankete o broju stoke zasnovane na novom uzorku su dale različite rezultate u odnosu na predhodnu anketu zasnovanu na starom okviru.

AGRICULTURE

Data on general review of agricultural development are collected through complex annual reports. Methodological explanations are given in the corresponding chapters of the Yearbook.

Crop Production

Since the beginning of 60s of the last century data are collected on area, fruits, grapevines, production and home processing, through regular annual reports of agricultural organizations (agricultural companies and agricultural cooperatives), and the data is based on accounting and other records of these organizations.

For private agricultural holdings, data on areas are *estimates* based on data taken from comprehensive cadastral records. Conducting the Census of Agriculture in 2010 created the conditions to start the harmonisation of crop production statistics with Eurostat recommendations. Previously used estimation method will be replaced with the surveys which will be directly connected to the holdings (sample method). The aim is to provide the required data by Eurostat on areas and production that satisfy the statistical threshold, but also to build a system to satisfy the national needs for data, below a specified threshold.

The current situation in this area is characterized by the difference between the data obtained in the regular annual surveys, based on a comprehensive cadastre data provided by a comprehensive census of agriculture 2010. It is known that after the census of agriculture conducted was post-census survey on control and quality, and that obtained data showed that the Census was carried in accordance with the methodology, and that the deviations in the coverage and quality of data, collected by Census and post- enumeration surveys, statistically insignificant, and they are in satisfactory interval deviation. For this reason it was decided that the data from the Census of Agriculture will be published in the Statistical Yearbook, as a recommendation for the use of users of statistical data, to the moment when the Statistical Office conducts a new survey on a cultivated land and crop production, based on a sample which will provide better data reliability. This survey was planned to be conducted as a pilot study for a period of 01.till 15th of December 2013. In parallel with this survey, it will be conducted old, traditional survey on areas and yields, only to monitor the trend. This will be used for calculation of time series for the period from 2007 to the present.

In the next edition of the Yearbook is planned publication of recalculated time series, based on data from the Census of Agriculture 2010, for the period since 2007. the 2013th year.

Livestock breeding

Sources and methods of data collection

Data on number of livestock and livestock turnover, as well as data on production of milk, eggs, honey and wool are collected through regular annual reports of agricultural organizations (enterprises and collective farms) and annual surveys on private agricultural holdings and households. From 1961 to 1964, it had been organized by a principle of simple random sample, and as of 1965, a two-stage sample was introduced. Since 1968, 15 percent of agricultural holdings were covered by the survey. As of 1956, a livestock sample survey was carried out every year, on January 15th. The survey was also providing data about livestock turnover.

In 1993, a two-stage stratified simple random sample with no repetition was used covering 5070 private agricultural holdings and households. The same sample was used for 13 regular Livestock surveys in households. In 2004, the database was updated as the frame of a new sample, and two-stage stratified sample with no repetition has been introduced with enumeration areas as primary, and households as secondary units. The sample covers over 4940 private agricultural holdings. The same sample was used for Livestock survey as on 15.01.2005, 15.01.2006. and 15. 01. 2007. Livestock surveys based on new sample gave different results compared to the previous survey based on the old frame.

Postojali su opravdani razlozi da se sumnja u kvalitet rezultata i u jednom i u drugom slučaju i primijenjena je jedna od modernih statističkih metoda koja se koristi u savremenoj statistici a to je kontrola kvaliteta. Uporedo sa anketom zasnovanom na novom uzorku izvedena je Pilot studija 2005 godine „Ocjena kvaliteta okvira za anketu o poljoprivrednim gazdinstvima“. Pilot studijom izvršena je ocjena kvaliteta okvira a takođe dobijeni su i korekcionni faktori koji su primijeni za korekciju rezultata Ankete o broju stoke u poljoprivrednim gazdinstvima, čime je ispravljena nedovoljna pokrivenost okvira. Zbog velike razlike u brojnom stanju stoke, naročito kod pojedinih vrsta stoke (npr. govoda) nije se mogla primijeniti metoda vremenskog sravnjenja serije što je uslovalo potpuno novi početak za statistiku stočarstva.

Takođe, primijenjeni koeficijenti koji su ispravili nedovoljnu pokrivenost u okviru zbog veličine uzorka za Pilot studiju mogu se primijeniti isključivo za nivo države, a ne i za nivo Opština.

U junu 2010. godine sproveden je Popis poljoprivrede, prvi u Crnoj Gori poslije 50 godina. U 2011. god. ažurirana je baza podataka na osnovu koje je izvršen izbor novog uzorka, primijenjen je dvoetajni stratifikovani uzorak bez ponavljanja sa popisnim krugovima kao primarnim i gazdinstvima kao sekundarnim jedinicama. Uzorkom je obuhvaćeno preko 5 130 privatnih poljoprivrednih gazdinstava. Uzorak je korišćen za anketu o stoci za 2011. godinu i prvi put je poslije 56 godina promijenjen referentni period sa 15. januara na stanje 1. decembra u cilju harmonizacije sa standardima EU. Takođe, samim tim što je promijenjen okvir za izbor uzorka, umjesto baze podataka iz Popisa stanovništva stanova i domaćinstava ažurirana je baza podataka iz Popisa poljoprivrede, doslo je do promjena u klasifikaciji, statističkoj metodologiji, statističkoj populaciji i konceptima što je uslovalo jednokratni prekid vremenske serije. Planiran je rad na vremenskom sravnjenju serija.

Podaci o proizvodnji prirasta žive stoke i proizvodnji mesa obračunati su na osnovu raspoloživih podataka o bilansima stoke Ankete o stoci, godišnjeg izvještaja o stočarstvu poljoprivrednih organizacija i podataka o klanju stoke na klanicama.

Podaci o veterinarskim radnicima i objektima preuzeti su od Veterinarske uprave i Agencije za lijekove i medicinska sredstva Crne Gore.

Obuhvat

Podaci o broju i bilansima stoke obuhvataju stočni fond u poljoprivrednim preduzećima i zemljoradničkim zadrugama, privatnim poljoprivrednim gazdinstvima i nepoljoprivrednim domaćinstvima.

Definicije

Bilans stoke predstavlja obrt stada tokom godine u kome se registruju promjene u brojnom stanju stoke.

Prirast stoke predstavlja proizvodnju žive mjere stoke tokom godine, kao rezultat priploda, porasta i gojenja stoke. Čini ga:

- razlika težine žive stoke na kraju i na početku godine;
- razlika težine prodate i kupljene stoke;
- živa težina zaklane stoke na gazdinstvima.

Bruto težina stoke predstavlja težinu životinja neposredno pred klanje.

Neto težina stoke predstavlja težinu zaklanih životinja poslije otklanjanja određenih dijelova u zavisnosti od vrste i kategorije stoke, tj. težinu očišćene zaklane životinje.

Agromonetarna statistika

Izvori i metode prikupljanja podataka

Mjesečnim statističkim istraživanjima prikupljaju se podaci o vrijednostima, količinama i prosječnim proizvođačkim cijenama proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva. Prikupljaju se podaci o količinama i vrijednostima otkupljenih poljoprivrednih proizvoda od individualnih proizvođača i preduzeća. Izvještaj o otkupu podnose preduzeća i zemljoradničke zadruge koje se bave otkupom poljoprivrednih proizvoda neposredno od individualnih proizvođača, u cilju prodaje i/ili prerade otkupljenih proizvoda. Izvještaj podnose i poslovne jedinice (otkupne stanice) u sastavu trgovinskih, industrijskih i drugih preduzeća, ukoliko vrše otkup poljoprivrednih proizvoda.

There were justifying reasons to suspect in the quality of results in both cases, therefore quality control, one of modern statistical methods used in modern statistics, was applied. Parallel with the survey based on new sample, the Pilot study 2005 "Quality assessment of frame for Survey on agricultural holdings" was done. Pilot study did the assessment of quality of frame and gave correction factors applied for the correction of the results of the Livestock survey in agricultural holdings, which corrected the under-coverage of the frame. Due to the considerable difference in be livestock balance, especially in certain types of livestock (i.e. cattle) the method of harmonization of time series could not be done that influenced the completely new start in livestock statistics.

Additionally, the applied coefficients corrected the under-coverage in the frame and due to size of the sample for the Pilot study; they could be applied to the state level only and not to the municipality level.

In June 2010 the Census of Agriculture was conducted, the first one in Montenegro after 50 years. In 2011, the database was updated on the basis of which the selection of new sample was done; two-phase stratified sample was done without repetitions with enumeration areas as primary and holdings as secondary units. The sample covered over 5 130 family agricultural holdings. The sample was used for the survey on livestock for 2011, and for the first time after 56 years the reference period was changed from 15 January to 1 December situation aimed at the harmonization with the EU standards. Also, the in addition to the changed frame for the selection of sample, instead of the database from the Census of Population, Dwellings and Households, there was updated the database from the Census of Agriculture, changes in classification, statistical methodology, statistical population and concepts causing the one-off interruption of time series. There is plan to work on time series adjustment.

Livestock increase and meat production data have been calculated on the basis of livestock balance data from the Survey on livestock, annual report on livestock breeding of agricultural organizations and data on slaughtering in abattoirs.

The data on the veterinary workers are obtained from Veterinary Administration and Agency for Medicines and Medical Devices of Montenegro.

Coverage

Data on the number and balances of livestock cover livestock of agricultural enterprises, agricultural co-operatives, private agricultural holdings and non-agricultural households.

Definitions

The *livestock balance* represents changes in number of livestock during reference year.

Livestock increase represents livestock live-weight breeding production, livestock growing and fattening, throughout the year. It includes:

- livestock weight difference at the end and beginning of year
- weight difference between sold and purchased livestock
- live weight of slaughtered livestock in holdings.

Gross-weight of livestock is the weight of live animal just before slaughtering.

Net-weight of livestock is the weight of slaughtered animal after removal of certain parts, depending of livestock type and category, i.e. the weight of slaughtered and dressed animal.

Agro – monetary statistics

Sources and methods of data collection

With monthly statistical surveys data are collected on the value, quantities and average producer prices of agricultural, forestry and fishery products. Data are collected on quantities and values of purchased products, by individual producers and enterprises. Report on purchase is submitted by enterprises and agricultural cooperatives, dealing with purchase of agricultural products directly from individual producers, with the aim of sale and/or processing of purchased products. Report is also submitted by business entities (purchase stations) which are part of trade, industrial and other enterprises, if they deal with purchase of agricultural products.

Takođe, prikupljaju se i podaci o realizaciji (prodaji) poljoprivrednih proizvoda iz sopstvene proizvodnje poljoprivrednih preduzeća i zemljoradničkih zadruga i jedinica koje se bave poljoprivrednom proizvodnjom i prodajom, a nalaze se u sastavu nepoljoprivrednih preduzeća.

Obuhvat

Svrha istraživanja jeste prikupljanje podataka o prosječnim otkupnim i prodajnim proizvođačkim cijenama proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva.

Kriterijum za obuhvat pravnih lica je broj radnika (od 2 i više zaposlena radnika).

Napominjemo da zbog kriterijuma za obuhvat dobijeni podaci ne predstavljaju ukupan otkup i realizaciju (prodaju) na teritoriji Crne Gore. Izvještajni obrazac sadrži količine, vrijednosti i prosječne cijene.

Izvještajni obrazac sadržajno je usklađen sa Priručnikom statistike poljoprivrednih cijena EU-a (Handbook for EU Agricultural Price Statistics, 2008).

Definicije

Pod realizovanim količinama podrazumjevaju se isporuke poljoprivrednih proizvoda drugim preduzećima radi prerade i/ili prodaje. Isporuke prerađenih poljoprivrednih proizvoda daju se samo za one proizvode koji su dobijeni preradom sirovina sopstvene proizvodnje, isporuke sopstvenim prodavnicama koje vrše prodaju poljoprivrednih proizvoda na malo, neposrednu isporuku poljoprivrednih proizvoda na malo koju obavljaju proizvođači poljoprivrednih proizvoda izvan prodavnica, isporuke dotovljene i utovljene stoke (iskazuje se količina koja predstavlja prirast odnosno ostvarenu razliku u težini između nabavljenih i isporučenih grla stoke koja su kupljena od preduzeća, zadruga ili individualnih proizvođača u svrhu dostavljanja). Ne smatraju se isporučenom količinom prerađeni proizvodi koji su izrađeni od sirovina nabavljenih od drugih preduzeća i individualnih proizvođača.

Vrijednosti realizovanih poljoprivrednih proizvoda predstavlja vrijednost isporučenih (prodatih) proizvoda iz sopstvene proizvodnje po prodajnim cijenama proizvođača. U vrijednost prodatih proizvoda uključuju se svi troškovi oko pripreme proizvoda za isporuku do mjesta utovara (sortiranje, pakovanje, dovoz do mjesta utovara i sl.). Vrijednost isporuke sopstvenim prodavnicama na malo obračunava se po prodajnim cijenama proizvođača (obračunske cijene, bez marže i poreza).

Pod otkupljenim količinama podrazumjevaju se one količine poljoprivrednih proizvoda koje su u toku izvještajnog mjeseca preuzete neposredno od individualnih proizvođača. Otkupljene količine obuhvataju sve vidove otkupa, uključujući i proizvode dobijene od kooperanata za izvršene usluge, odnosno uloženi rad i sredstva kao i proizvode koji potiču iz ušura (vršidba, meljava, zamjena žita za brašno i dr). Žitarice sa vlagom iznad dozvoljene treba preračunati u suvo zrno, a zaklanu stoku i živinu u živu mjeru.

Vrijednost otkupa je izražena u cijenama po kojima preduzeća plaćaju otkupljene proizvode individualnim proizvođačima.

Premije koje individualni proizvođači dobijaju za isporučene proizvode nisu uključene u vrijednost otkupa.
Ribarstvo

Ribarstvo

Izvori i metodi prikupljanja podataka

Osnovni cilj statistike ribarstva je prikupljanje podataka o ulovu morske i slatkovodne ribe. Pored ovog zadatka ove statistike je da prikupi podatke o: zaposlenom osoblju, o ribarskim objektima, o plovnim sredstvima, ribarskoj opremi, proizvodnji i ulovu ribe, proizvodnji ikre i mlađi i potrošnji hrane u ribnjacima.

Also, data are collected on realization (selling) of agricultural products, from own production of agricultural enterprises and agricultural cooperatives and units, that are dealing with agricultural production and sale, and they are within the non-agricultural enterprises.

Coverage

The purpose of survey is collection of data on average purchase and sale producer prices of agricultural, forestry and fishery products.

Criteria for coverage of legal entities is number of workers (from 2 and more employed workers).

We would like to point out that because of criteria for coverage obtained data do not present total purchase and realization (sale) on territory of Montenegro.

The reporting form contains quantities, values and average prices.

The reporting form has been harmonised, regarding content, with the Handbook for EU Agricultural Price Statistics, 2008.

Definitions

By realized quantities are considered deliveries of agricultural products to other enterprises, for fabrication and/or sale. Deliveries of processed agricultural products are only given for those products that are obtained by processing of raw materials, from own production, deliveries to own shops which make retail trade of agricultural products, direct delivery of agricultural products to retail trade, done by producers of agricultural products, outside of shops, deliveries of fatten livestock (it is presented quantity that represents growth, i.e. the difference in the weight between purchased and delivered livestock heads, purchased from enterprises, cooperatives or individual producers with the aim of delivery).

It is not considered as delivered quantity processed products that are made of raw materials obtained from other enterprises and individual producers.

Value of realized agricultural products represents value of delivered (sold) products from own production by selling producer prices. In the value of sold products included are all costs related to preparation of products for delivery to the place of loading (sorting, packaging, transport to the place of loading etc.). The value of delivery to own retail trade shops is calculated by producers' selling prices (calculation prices, without trading margin and taxes).

Purchased quantities are those quantities of agricultural products overtaken, during reporting month, directly from individual producers. Purchased quantities comprise all types of purchase, including products received from cooperatives for services performed, work and spent equipment, as well as for products deriving from compensation of products (threshing, grinding, exchange of grain for flour etc.). Cereals with moisture above allowed should be re-calculated in dry grain, and slaughtered livestock and poultry into live measure.

The value of the purchase is shown in prices, by which enterprises pay purchased products to individual producers.

Bonuses that individual producers receive for delivered products are not included in the value of purchase.

Fishing

Sources and methods of data collection

Primary objective of fishery statistics is data collection about the catch of sea and freshwater fish. Apart from that, the task of this statistics is also to collect data about employed persons, fishing objects, vessels, fishery equipment, production and catch of fish, production of spawn and progeny and consumption of food in fishponds.

Jedinice posmatranja u statistici ribarstva su: preduzeća za proizvodnju, ulov, promet i preradu ribe, ribarske zadruge, ostale privredne organizacije koje se bave ulovom i proizvodnjom ribe, Institut za biologiju mora, individualni ribari koji se bave ulovom za sopstvenu potrošnju ili prodaju i udruženja za sportski ribolov (bez obzira gdje se vrši ulov). Podaci o slatkovodnom i morskom ribarstvu prikupljaju se izvještajnom metodom i metodom procjena.

Obuhvat

Podaci o morskom i slatkovodnom ribarstvu koji se prikupljaju izvještajnom metodom, a popunjavaju se iz knjigovodstvene evidencije preduzeća i zadruga, koje se bave ribolovom kao osnovnom ili sporednom djelatnošću, po pravilu se obuhvataju u potpunosti.

Međutim podaci koji se obezbjeđuju metodom procjena (ulov ribe privatnih ribara), zbog nepostojanja adekvatne ili nikakve evidencije, često se ne obuhvataju u potpunosti, naročito kada se radi o detaljima određene pojave i nižim nivoima.

Definicije

Privredni ribolov je djelatnost ulova ribe i drugih živih organizama slatkih i slanih voda zbog sticanja dobiti.

Brod je svaki plovni objekat koji ima palubu i zapreminu veću od 28,32 m³ (10 BRT). Pod *čamcem* se podrazumijeva svaki plovni objekat sa manje od 10 BRT.

Units to be observed in fishery statistics are: enterprises for production, fishing, selling and manufacture of fish, fishery cooperatives, other economic organizations involved in fishery, Institute for Biology of the Sea, individual fishers catching fish for their own consumption or sale, and sport fishery associations (no matter where the fishing takes place).

Data on sea and freshwater fishing are obtained by reporting method and method of estimation.

Coverage

Data on sea and freshwater fishing, collected by reporting method and filled in from bookkeeping evidence of enterprises and cooperatives dealing with fishing as primary or secondary activity, are, as a rule, covered entirely.

However, data obtained by method of estimation (catches of the private fishers) are not covered entirely due to inadequate or missing evidence, especially about details of a certain category and lower levels.

Definitions

Economic fishing is an activity of fish catches and other live animals in freshwater and seawaters, for economic purposes.

Ship is any sailing object, having a board and over 28.32 m³ (10 GRT). *Boat* is any sailing object of less than 10 GRT.

10 – 1. INDEKSI POLJOPRIVREDNE PROIZVODNJE

AGRICULTURAL PRODUCTION INDICES

	2008	2009	2010	2011	2012	
LANČANI INDEKSI / CHAIN INDICES						
	Prethodna godina=100			Previous year =100		
Poljoprivreda ukupno	110	103	98	110	87	<i>Agriculture, total</i>
Biljna proizvodnja	124	105	99	103	86	<i>Plants production</i>
Ratarstvo	125	107	98	108	77	<i>Growing of crops</i>
Voćarstvo	120	111	99	98	108	<i>Growing of fruit</i>
Vinogradarstvo	124	88	106	80	118	<i>Viticulture</i>
Stočarstvo	95	98	97	120	89	<i>Livestock breeding</i>
Govedarstvo	98	96	95	117	84	<i>Cattle breeding</i>
Svinjarstvo	82	108	96	161	87	<i>Hog raising</i>
Ovčarstvo	94	106	99	120	102	<i>Sheep raising</i>
Živinarstvo	73	115	119	109	91	<i>Poultry raising</i>
PREDUZEĆA I ZADRUGE / ENTERPRISES AND COLLECTIVE FARMS						
	Prethodna godina=100			Previous year =100		
Poljoprivreda ukupno	116	93	106	76	95	<i>Agriculture, total</i>
Biljna proizvodnja	134	80	106	76	123	<i>Plants production</i>
Ratarstvo	125	80	64	154	55	<i>Growing of crops</i>
Voćarstvo	75	128	86	126	96	<i>Growing of fruit</i>
Vinogradarstvo	139	78	112	69	136	<i>Viticulture</i>
Stočarstvo	81	134	105	120	62	<i>Livestock breeding</i>
Govedarstvo	112	355	48	273	30	<i>Cattle breeding</i>
Svinjarstvo	130	97	104	86	66	<i>Hog raising</i>
Ovčarstvo	80	39	155	227	34	<i>Sheep raising</i>
Živinarstvo	56	122	145	103	94	<i>Poultry raising</i>
PRIVATNA GAZDINSTVA / PRIVATE FARMS						
Poljoprivreda ukupno	110	103	98	105	87	<i>Agriculture, total</i>
Biljna proizvodnja	123	108	99	105	84	<i>Plants production</i>
Stočna proizvodnja	97	97	97	120	89	<i>Animal products</i>

10 – 2. POLJOPRIVREDNO ZEMLJIŠTE PO
KATEGORIJAMA KORIŠĆENJAAGRICULTURAL LAND BY
CATEGORIES OF USE

ha				ha
	Ukupno <i>Total</i>	Porodična poljoprivredna gazdinstva <i>Family agricultural holdings</i>	Poslovni subjekti <i>Business entities</i>	
Ukupno poljoprivredno korišćeno zemljište	221 297,6	212 724,4	8 573,2	<i>Total agricultural utilised land</i>
Korišćene okucniče i/ili baste	2 412,8	2 412,8	-	<i>Utilised kitchen gardens and/or gardens</i>
Korišćene oranice	4 048,3	3 656,4	391,9	<i>Utilised arable land</i>
Vinogradi	2 535,7	340,4	2 195,3	<i>Vineyards</i>
Voćnjaci	1 529,2	1 393,6	135,6	<i>Orchards</i>
Rasadnici	589,6	561,8	27,8	<i>Nurseries</i>
Višegodišnje livade i pašnjaci	210 182,0	204 359,4	5 822,6	<i>Perennial meadows and pastures</i>

Izvor: Popis poljoprivrede 2010.

Source: Agricultural census 2010

10 – 3. ORANICE PREMA NAČINU KORIŠĆENJA

ARABLE LAND BY WAY OF USE

ha				ha
	Ukupno <i>Total</i>	Porodična poljoprivredna gazdinstva <i>Family agricultural holdings</i>	Poslovni subjekti <i>Business entities</i>	
Oranice	4 048,3	3 656,4	391,9	<i>Arable land</i>
Žita za zrno	1 257,1	1 115,2	141,9	<i>Cereals for grain</i>
Industrijsko bilje	65,9	65,9	-	<i>Industrial crops</i>
Krompir	890,0	792,0	98,0	<i>Potato</i>
Krmno bilje	976,2	847,0	129,2	<i>Fodder plant</i>
Povrće	811,8	806,0	5,8	<i>Vegetable</i>
Cvijeće i ukrasno bilje	5,3	3,2	2,1	<i>Flower and ornamental plant</i>
Sjeme i rasad	1,7	1,6	0,1	<i>Seeds and seedlings</i>
Ostalo bilje	13,9	13,7	0,2	<i>Other plants</i>
Ugari	26,5	11,9	14,6	<i>Fallow land</i>

Izvor: Popis poljoprivrede 2010

Source: Agricultural census 2010

10 – 4. POVRŠINE KORIŠĆENIH ORANICA, ŽITA

AREA OF UTILIZED ARABLE LAND, CEREALS

ha				ha
	Ukupno <i>Total</i>	Porodična poljoprivredna gazdinstva <i>Family agricultural holdings</i>	Poslovni subjekti <i>Business entities</i>	
Oranice	4 048,3	3 656,4	391,9	<i>Arable land</i>
Žita za zrno	1 257,1	1 115,2	141,9	<i>Cereals for grain</i>
Pšenica	278,3	259,9	18,4	<i>Wheat</i>
Kukuruz	443,5	443,5	-	<i>Maize</i>
Ječam	193,5	169,5	24,0	<i>Barley</i>
Raž	66,7	46,2	20,5	<i>Rye</i>
Ovas	158,8	138,8	20,0	<i>Oats</i>
Heljda	100,7	53,7	47,0	<i>Buckwheat</i>
Ostale žitarice	15,6	3,6	12,0	<i>Other cereals</i>

Izvor: Popis poljoprivrede 2010.

Source: Agricultural census 2010

10 – 5. POVRŠINE KORIŠĆENIH ORANICA,
INDUSTRIJSKO BILJEAREA OF UTILIZED ARABLE LAND,
INDUSTRIAL CROPS

ha				ha
	Ukupno <i>Total</i>	Porodična poljoprivredna gazdinstva <i>Family agricultural holdings</i>	Poslovni subjekti <i>Business entities</i>	
Industrijski usjevi – ukupno	65,9	65,9	-	<i>Industrial crops - total</i>
Duvan	62,5	62,5	-	<i>Tobacco</i>
Aromatično i ljekovito bilje	2,0	2,0	-	<i>Aromatic and medicinal plants</i>
Ostalo industrijsko bilje	1,4	1,4	-	<i>Other industrial plants</i>

Izvor: Popis poljoprivrede 2010.

Source: Agricultural census 2010

10 – 6. POVRŠINE KORIŠĆENIH ORANICA, KROMPIR

AREA OF UTILIZED ARABLE LAND, POTATO

ha				ha
	Ukupno <i>Total</i>	Porodična poljoprivredna gazdinstva <i>Family agricultural holdings</i>	Poslovni subjekti <i>Business entities</i>	
Krompir – ukupno	890,0	792,0	98,0	<i>Potato - total</i>
Krompir rani	305,7	305,7	-	<i>Early potato</i>
Krompir kasni	492,6	429,8	62,8	<i>Late potato</i>
Krompir sjemenski	91,7	56,5	35,2	<i>Seed potato</i>

Izvor: Popis poljoprivrede 2010.

Source: Agricultural census 2010

10 – 7. POVRŠINE KORIŠĆENIH ORANICA, KRMNO BILJE

AREA OF UTILIZED ARABLE LAND, FODDER PLANTS

ha				ha
	Ukupno <i>Total</i>	Porodična poljoprivredna gazdinstva <i>Family agricultural holdings</i>	Poslovni subjekti <i>Business entities</i>	
Krmno bilje – ukupno	976,2	847,0	129,2	<i>Fodder plants -total</i>
Stočna repa	5,2	5,2	-	<i>Fodder beet</i>
Ostalo korjenasto bilje i kupusnjače	6,1	5,9	0,2	<i>Other fodder roots and brassicas</i>
Lucerka	184,7	181,5	3,2	<i>Lucerne</i>
Djetelina	394,3	394,3	-	<i>Clover</i>
Travna smješa	326,6	215,6	111,0	<i>Grass mixtures</i>
Kukuruz za zelenu masu	38,4	23,4	15,0	<i>Green maize</i>
Ostalo krmno bilje za zelenu masu	21,0	21,0	-	<i>Other fodder plants</i>

Izvor: Popis poljoprivrede 2010.

Source: Agricultural census 2010

10 – 8. POVRŠINE KORIŠĆENIH ORANICA
(POVRĆE, CVIJEĆE I OSTALO BILJE)AREA OF UTILIZED ARABLE LAND
(VEGETABLE, FLOWERS, ETC.)

ha				ha
	Ukupno <i>Total</i>	Porodična poljoprivredna gazdinstva <i>Family agricultural holdings</i>	Poslovni subjekti <i>Business entities</i>	
Povrće gajeno na otvorenom	764,3	759,4	4,9	<i>Vegetable grown in the open field</i>
Povrće gajeno u zasticenom prostoru	47,5	46,6	0,9	<i>Vegetable grown under protective cover</i>
Cvijeće i ukrasno bilje na otvorenom	4,5	2,5	2,0	<i>Flowers and ornamental plants in the open field</i>
Cvijeće i ukrasno bilje u zaštićenom prostoru	0,8	0,6	0,2	<i>Flowers and ornamental plants under protective cover</i>
Proizvodnja sjemena i rasada	1,7	1,6	0,1	<i>Production of seeds and seedlings</i>
Ostalo bilje na oranicama	13,9	13,7	0,2	<i>Other crops in arable land</i>
Ugar i ostale nezasijane oranice	26,5	11,9	14,6	<i>Fallow land and other unsown arable land</i>

Izvor: Popis poljoprivrede 2010.

Source: Agricultural census 2010

10 – 9. POVRŠINE KORIŠĆENIH LIVADA, PAŠNJAKA
I ZAJEDNIČKOG ZEMLJIŠTA KATUNA/KOMUNAAREA OF USED MEADOWS, PASTURES
AND COMMON LAND - MOUNTAIN LAND

ha				ha
	Ukupno <i>Total</i>	Porodična poljoprivredna gazdinstva <i>Family agricultural holdings</i>	Poslovni subjekti <i>Business entities</i>	
Ukupno višegodišnje livade i pašnjaci	210 182,0	204 359,4	5 822,6	<i>Total perennial meadows and pastures</i>
Livade	78 589,5	76 467,2	2 122,3	<i>Meadows</i>
Pašnjaci	8 303,2	6 021,9	2 281,3	<i>Pastures</i>
Katuni	123 289,3	121 870,3	1 419,0	<i>Mountain land</i>

Izvor: Popis poljoprivrede 2010.

Source: Agricultural census 2010

10 – 10. POVRŠINA VOĆNJAKA

ORCHARD AREA

ha

ha

	Ukupno <i>Total</i>	Porodična poljoprivredna gazdinstva <i>Family agricultural holdings</i>	Poslovni subjekti <i>Business entities</i>	
Voćnjaci – ukupno	1 529,2	1 393,6	135,6	<i>Orchard area - total</i>
Ekstenzivni	779,1	773,1	6,0	<i>Extensive</i>
Plantažni	751,1	620,5	130,6	<i>Plantations</i>

Izvor: Popis poljoprivrede 2010.

Source: Agricultural census 2010

10 – 11. BROJ STABALA VOĆA

NUMBER OF FRUIT TREES

	Ukupno <i>Total</i>	Porodična poljoprivredna gazdinstva <i>Family agricultural holdings</i>	Poslovni subjekti <i>Business entities</i>	
Ukupno stabala	1 333 266	1 212 484	120 782	<i>Total of trees</i>
Ekstenzivna	870 379	869 936	443	<i>Extensive</i>
Plantažna	462 887	342 548	120 339	<i>Plantations</i>

Izvor: Popis poljoprivrede 2010.

Source: Agricultural census 2010

10 – 12. VINOGRADI

VINEYARDS

	Ukupno <i>Total</i>	Porodična poljoprivredna gazdinstva <i>Family agricultural holdings</i>	Poslovni subjekti <i>Business entities</i>	
Površina, ha	2 535,7	340,4	2 195,3	<i>Area ha</i>
Broj čokota	10 531 865	1 403 523	9 128 342	<i>Number of grape- vines</i>

Izvor: Popis poljoprivrede 2010.

Source: Agricultural census 2010

10 – 13. KONJI, GOVEDA, ŽIVINA I KOŠNICE
Stanje 1. decembarHORSES, CATTLE, POULTRY AND BEEHIVES
As on 1 December

	Konji / Horses				Goveda / Cattle							Živina Poultry	Košnice Beehives
	ukupno Total	ždrebadi omadi Colts and yearlings	kobile i ždrebne omice Mares and In-foal yearling mares	pastuvi i kastrati Studhorses and geldings	ukupno Total	Goveda do 1 god. starosti Cattle up to 1 year		goveda od 1 - 2 godine starosti Bovines 1-2 years old	Goveda starija od 2 godine Bovines over 2 years old				
						telad do 8 mjeseca Calves to 8 months old	junad od 8 do 12 mjeseci Young bulls/ heifers 8-12 months old		junice Heifers	krave Cows	bikovi i volovi Bulls And oxen		
UKUPNO / TOTAL													
2011 ¹⁾	4 035	245	799	2 991	87 173	14 322	4 473	2 927	2 667	59 532	3 252	470 047	42 237
2012	3 905	164	636	3 105	84 701	12 037	4 226	2 726	3 090	59 972	2 650	732 090	42 680
PREDUZEĆA I ZADRUGE / ENTERPRISES AND COLLECTIVE FARMS													
2011 ¹⁾	-	-	-	-	1 865	891	842	10	62	56	4	141 177	164
2012	1	-	-	1	2 366	786	1 260	59	53	205	3	420 238	200
PRIVATNA GAZDINSTVA / PRIVATE FARMS													
2011 ¹⁾	4 035	245	799	2 991	85 308	13 431	3 631	2 917	2 605	59 476	3 248	328 870	42 073
2012	3 904	164	636	3 104	82 335	11 251	2 966	2 667	3 037	59 767	2 647	311 852	42 480

¹⁾ Vidjeti metodološko objašnjenje na strani 88.¹⁾ Look at the methodological explanation on page 88

10 – 14. OVCE, KOZE I SVINJE
Stanje 1. decembarSHEEP, GOATS AND SHEEP
As on 1 December

	Ovce / Sheep				Koze / Goats		
	ukupno <i>Total</i>	jagnjad i šilježad do 1 godine <i>Lambs and yearlings up to 1 year old</i>	Ovce preko 1 godine starosti <i>Ewes over 1 year old</i>		ukupno <i>Total</i>	koze do 1 godine <i>Goats up to 1 year</i>	koze preko 1 godine <i>Goats over 1 year</i>
			ovce za priplod i mužu <i>Breeding ewes and dairy ewes</i>	ovnovi i jalove ovce <i>Rams and sterile ewes</i>			
UKUPNO /TOTAL							
2011 ¹⁾	208 771	23 786	172 924	12 061	23 660	3 014	20 646
2012	207 047	24 391	169 295	13 361	23 273	3 068	20 205
PREDUZEĆA I ZADRUGE / ENTERPRISES AND COLLECTIVE FARMS							
2011 ¹⁾	1 717	356	1 323	38	283	30	253
2012	797	261	507	29	476	183	293
PRIVATNA GAZDINSTVA / PRIVATE FARMS							
2011 ¹⁾	207 054	23 430	171 601	12 023	23 377	2 984	20 393
2012	206 250	24 130	168 788	13 332	22 797	2 885	19 912

/nastavak/

/continued/

	Svinje / Pigs							
	ukupno <i>Total</i>	prasad do 19 kg <i>Suckling pigs up to 19 kg</i>	Svinje od 20 – 49 kg <i>Pigs of 20-49 k</i>	Svinje za tov / Fattened pigs			Svinje za priplod od 50 kg i više <i>Pigs for breeding of 50 kg and more</i>	
				50 – 79 kg	80 – 109 kg	preko 110 kg <i>Over 110 kg</i>	krmače i suprasne nazimice <i>Sows and sows of the first farrow</i>	nerasti za priplod <i>Breeding boars</i>
UKUPNO /TOTAL								
2011 ¹⁾	21 398	4 182	8 494	2 517	1 581	1 589	2 799	90
2012	18 451	4 017	6 437	793	926	3 880	2 216	81
PREDUZEĆA I ZADRUGE / ENTERPRISES AND COLLECTIVE FARMS								
2011 ¹⁾	6 689	2 210	1 501	1 217	888	38	767	12
2012	4 061	2 143	698	195	232	33	689	16
PRIVATNA GAZDINSTVA / PRIVATE FARMS								
2011 ¹⁾	14 709	1 972	6 993	1 300	693	1 551	2 032	78
2012	14 390	1 874	5 739	598	694	3 847	1 527	65

¹⁾ Vidjeti metodološko objašnjenje na strani 88¹⁾ Look at the methodological explanation on page 88

10 – 15. BILANS GOVEDA

BALANCE OF CATTLE

	Grla na početku godine <i>Head at the beginning of year</i>	Priplod <i>Number of youngsters</i>	Kupovina <i>Purchased</i>	Prodaja <i>Sold</i>	Zaklano / <i>Slaughtered</i>		Uginuće <i>Deaths</i>	Grla na kraju godine <i>Head at the end of year</i>
					broj <i>Number</i>	težina –tona <i>Weight, tons</i>		
UKUPNO / TOTAL								
2008	109 378	68 511	2 190	40 742	27 991	4 612	4 852	106 494
2009	106 494	65 215	2 479	43 316	26 285	4 576	3 752	100 835
2010	100 835	62 286	4 023	40 579	27 147	4 727	3 455	95 963
2011 ¹⁾	85 844	51 038	4 073	30 796	21 993	4 688	993	87 173
2012	87 173	53 228	4 294	32 310	26 649	4 391	1 035	84 701
PREDUZEĆA I ZADRUGE / ENTERPRISES AND COLLECTIVE FARMS								
2008	904	678	457	107	660	268	27	1 245
2009	1 245	442	1 410	798	549	228	89	1 661
2010	1 661	36	2 032	58	1 772	534	96	1 803
2011 ¹⁾	1 457	40	2 438	-	2 011	975	59	1 865
2012	1 865	175	2 548	123	1 956	391	143	2 366
PRIVATNA GAZDINSTVA / PRIVATE FARMS								
2008	108 474	67 833	1 733	40 635	27 331	4 344	4 825	105 249
2009	105 249	64 773	1 069	42 518	25 736	4 348	3 663	99 174
2010	99 174	62 250	1 991	40 521	25 375	4 193	3 359	94 160
2011 ¹⁾	84 387	50 998	1 635	30 796	19 982	3 713	934	85 308
2012	85 308	53 053	1 746	32 187	24 693	4 000	892	82 335

¹⁾ Vidjeti metodološko objašnjenje na strani 88.

Napomena: Isprekidana linija označava prekid serije

¹⁾ Look at the methodological explanation on page 88

Note: broken/dotted line implies the brake in series

10 – 16. BILANS OVACA

BALANCE OF SHEEP

	Grla na početku godine <i>Head at the beginning of year</i>	Priplod <i>Number of youngsters</i>	Kupovina <i>Purchased</i>	Prodaja <i>Sold</i>	Zaklano / <i>Slaughtered</i>		Uginuće <i>Deaths</i>	Grla na kraju godine <i>Head at the end of year</i>
					broj <i>Number</i>	težina –tona <i>Weight, tons</i>		
UKUPNO / TOTAL								
2008	222 244	141 589	4 525	122 156	26 752	1 101	10 096	209 354
2009	209 354	152 042	4 064	129 071	25 507	1 016	11 118	199 764
2010	199 764	160 429	6 998	123 986	23 329	955	21 711	198 165
2011 ¹⁾	214 529	163 970	6 666	147 035	26 500	1 043	2 859	208 771
2012	208 771	162 486	5 057	138 935	25 625	1 070	4 707	207 047
PREDUZEĆA I ZADRUGE / ENTERPRISES AND COLLECTIVE FARMS								
2008	1 815	1 714	350	933	436	11	206	2 304
2009	2 304	141	35	425	404	15	138	1 513
2010	1 513	2 484	11	363	599	20	469	2 577
2011 ¹⁾	1 912	1 213	-	832	546	11	30	1 717
2012	1 717	480	-	1 150	196	6	55	797
PRIVATNA GAZDINSTVA / PRIVATE FARMS								
2008	220 429	139 875	4 175	121 223	26 316	1 112	9 890	207 050
2009	207 050	151 901	4 029	128 646	25 103	1 001	10 980	198 251
2010	198 251	157 945	6 987	123 623	22 730	935	21 242	195 588
2011 ¹⁾	212 617	162 757	6 666	146 203	25 954	1 032	2 829	207 054
2012	207 054	162 006	5 057	137 785	25 430	1 064	4 652	206 250

¹⁾ Vidjeti metodološko objašnjenje na strani 88.

Napomena: Isprekidana linija označava prekid serije

¹⁾ Look at the methodological explanation on page 88

Note: broken/dotted line implies the brake in series

10 – 17. BILANS SVINJA

BALANCE OF PIGS

	Grla na početku godine <i>Head at the beginning of year</i>	Priplod <i>Number of youngsters</i>	Kupovina <i>Purchased</i>	Prodaja <i>Sold</i>	Zaklano / <i>Slaughtered</i>		Uginuće <i>Deaths</i>	Grla na kraju godine <i>Head at the end of year</i>
					broj <i>Number</i>	težina –tona <i>Weight, tons</i>		
UKUPNO / TOTAL								
2008	10 354	17 604	16 394	14 908	16 844	1 878	2 583	10 017
2009	10 017	24 719	17 665	16 925	18 254	2 076	4 845	12 377
2010	12 377	22 392	16 800	20 463	16 583	1 895	3 318	11 205
2011 ¹⁾	21 055	33 992	28 620	16 806	41 586	4 446	3 877	21 398
2012	21 398	31 082	23 016	14 065	39 470	3 780	3 510	18 451
PREDUZEĆA I ZADRUGE / ENTERPRISES AND COLLECTIVE FARMS								
2008	5 042	11 852	211	8 569	130	10	1 837	6 569
2009	6 569	16 435	-	12 181	100	9	3 094	7 629
2010	7 629	16 372	-	15 188	73	7	2 140	6 600
2011 ¹⁾	7 503	15 260	-	850	11 761	762	3 463	6 689
2012	6 689	13 326	16	21	13 113	681	2 836	4 061
PRIVATNA GAZDINSTVA / PRIVATE FARMS								
2008	5 312	5 752	16 183	6 339	16 714	1 868	746	3 448
2009	3 448	8 284	17 665	4 744	18 154	2 067	1 751	4 748
2010	4 748	6 020	16 800	5 275	16 510	1 888	1 178	4 605
2011 ¹⁾	13 552	18 732	28 620	15 956	29 825	3 684	414	14 709
2012	14 709	17 756	23 000	14 044	26 357	3 099	674	14 390

¹⁾ Vidjeti metodološko objašnjenje na strani 88.

Napomena: Isprekidana linija označava prekid serije

¹⁾ Look at the methodological explanation on page 88

Note: broken/dotted line implies the brake in series

10 – 18. ZAKLANA STOKA U KLANICAMA

LIVESTOCK SLAUGHTERED IN ABATTOIRS

	Goveda / <i>Cattle</i>				Svinje / <i>Pigs</i>		Ovce / <i>Sheep</i>		
	ukupno <i>Total</i>	telad <i>Calves</i>	junad <i>Heifers</i>	ostala goveda <i>Other cattle</i>	ukupno <i>Total</i>	prasad <i>Piglets</i>	ukupno <i>Total</i>	jagnjad <i>Lambs</i>	ovce i ovnovi <i>Sheep and rams</i>
BROJ GRILA¹⁾ / NUMBER OF HEADS¹⁾									
2008	26 179	16 545	7 109	2 525	20 968	5 236	28 030	27 015	1 015
2009	40 835	24 894	9 633	6 308	28 648	7 303	41 794	39 556	2 238
2010	40 459	22 202	13 346	4 911	33 836	4 093	51 276	47 082	4 194
2011	35 599	19 092	10 794	5 713	16 933	4 406	43 452	41 408	2 044
2012	32 473	15 371	12 131	4 971	17 172	8 183	45 183	44 516	667
PROSJEČNA BRUTO TEŽINA U KG²⁾ / AVERAGE GROSS-WEIGHT, KG²⁾									
2008	237,0	119,0	352,0	495,0	65,0	19,0	37,0	37,0	57,0
2009	269,0	137,0	440,0	528,0	76,0	19,0	33,0	31,0	56,0
2010	291,0	146,0	451,0	510,0	76,0	19,0	42,0	39,0	65,0
2011	289,0	142,2	418,0	489,0	80,0	17,0	40,0	37,0	70,0
2012	330,5	156,1	447,4	530,3	60,3	19,0	41,8	41,8	57,0
PROSJEČNA NETO TEŽINA U KG²⁾ / AVERAGE NET-WEIGHT, KG²⁾									
2008	119,0	62,0	174,0	257,0	45,0	13,0	19,0	19,0	28,0
2009	139,0	72,0	230,0	267,0	53,0	15,0	20,0	19,0	27,0
2010	153,0	77,0	238,0	262,0	56,0	15,0	21,0	20,0	31,0
2011	149,0	75,0	220,0	245,0	62,0	13,0	20,0	19,0	37,0
2012	170,0	82,5	229,8	263,1	48,6	15,0	20,9	20,9	28,0

¹⁾ Broj zaklane stoke u klanicama i privatnim mesarama.

²⁾ Prosječne težine date za klanje u javnim klanicama.

¹⁾ Livestock slaughtered in abattoirs and private butcheries

²⁾ Average weights refer to the slaughtering in public abattoirs

10 – 19. PRIRAST STOKE I ŽIVINE

INCREASE IN LIVESTOCK AND POULTRY

tona	Goveda / Cattle				Svinje / Pigs				Ovce / Sheep				Živina ukupno prirast ¹⁾ Poultry Increase total ¹⁾
	ukupno prirast ¹⁾ <i>Increase, total¹⁾</i>	razlika potencijala <i>Weight difference, at the end of year</i>	zaklano <i>Slaughtered</i>	razlika prodaje i kupovine <i>Buying and selling difference</i>	ukupno prirast ¹⁾ <i>Increase, total¹⁾</i>	razlika potencijala <i>Weight difference, at the end of year</i>	zaklano <i>Slaughtered</i>	razlika prodaje i kupovine <i>Buying and selling difference</i>	ukupno prirast ¹⁾ <i>Increase, total¹⁾</i>	razlika potencijala <i>Weight difference, at the end of year</i>	zaklano <i>Slaughtered</i>	razlika prodaje i kupovine <i>Buying and selling difference</i>	
UKUPNO / TOTAL													
2008	11 967	647	4 612	6 708	2 437	1	1 879	557	5 110	- 444	1 093	4 461	94
2009	11 685	-897	4 577	8 005	2 627	139	2 076	412	5 519	25	1 016	4 478	484
2010	11 455	-501	4 727	7 229	2 511	-52	1 895	668	5 484	338	955	4 191	693
2011	9 015	-1 900	4 688	6 228	4 049	55	4 447	-453	6 544	351	1 043	5 149	467
2012	9 387	-1 132	4 391	6 127	3 534	34	3 780	-280	6 565	490	1 063	5 013	480
PREDUZEĆA I ZADRUGE / ENTERPRISES AND COLLECTIVE FARMS													
2008	63	- 145	268	-60	940	101	10	829	30	-2	4	28	-184
2009	533	160	228	145	916	18	9	889	11	-15	15	11	100
2010	197	-52	534	-285	957	-84	7	1 034	19	-13	20	12	246
2011	846	293	975	-422	825	16	762	47	29	-7	11	25	164
2012	162	145	391	-374	544	-140	681	3	-1	-51	5	46	319
PRIVATNA GAZDINSTVA / PRIVATE FARMS													
2008	11 904	792	4 344	6 768	1 497	-100	1 869	-272	5 080	-442	1 089	4 433	278
2009	11 152	-1 057	4 349	7 860	1 711	121	2 067	-477	5 508	40	1 001	4 467	384
2010	11 258	-449	4 193	7 514	1 554	32	1 888	-366	5 465	351	935	4 179	447
2011	8 169	-2 193	3 713	6 649	3 224	39	3 684	-450	6 514	358	1 033	5 124	303
2012	9 225	-1 277	4 000	6 501	2 990	174	3 099	-283	6 566	541	1 058	4 967	161

¹⁾ Ukupan prirast pojedinih vrsta stoke, uključujući živu težinu zaklane stoke, razliku težine prodane i kupljene stoke i razliku težine stoke na kraju i početku godine.

¹⁾ Total increase of certain kinds of livestock, including the weight before slaughtering, the difference between weight of sold and purchased livestock and the weight at the beginning – end of year.

10 – 20. PROIZVODNJA MLIJEKA,
VUNE, JAJA I MEDAPRODUCTION OF MILK, WOOL,
EGGS AND HONEY

	Mlijeko / Milk					Vuna / Wool		Jaja / Eggs		Med / Honey	
	ukupno <i>Total</i> (000 lit.)	kravlje <i>Cow milk</i> (000 lit.)	po kravi muzari <i>Per milch cow</i> (Lit.)	ovčije <i>Ewe milk</i> (000 lit.)	po ovci <i>Per ewe</i> (Lit.)	ukupno <i>Total,</i> (t)	po ovci <i>Per sheep</i> (kg)	ukupno (000 kom) <i>Total</i> (000 pcs)	po kokoški (kom.) <i>Eggs, per hen</i> (pcs)	ukupno <i>Total,</i> (t)	po košnici <i>Per beehive</i> (kg.)
UKUPNO / TOTAL											
2008	160 044	152 605	2 116	7 439	45	289	1,7	54 635	147	476	28
2009	1 523 60	145 043	2 101	7 317	47	296	1,6	55 984	152	251	14
2010	142 833	135 829	2 046	7 004	46	274	1,6	64 198	151	173	8
2011	199 598	190 769	3 244	8 830	79	260	1,4	75 804	169	394	9
2012	159 240	145 953	2 474	9 584	70	275	1,5	68 060	157	554	13
PREDUZEĆA I ZADRUGE / ENTERPRISES AND COLLECTIVE FARMS											
2008	939	915	5 649	24	20,0	3	1,6	22 197	268	-	-
2009	1 027	1 013	5 390	14	21,0	1	1,8	21 161	249	-	-
2010	897	886	4 407	11	29,0	1	2,0	28 820	248	-	-
2011	324	220	4 583	104	95,0	3	1,7	31 358	189	1	6
2012	832	754	3 752	19	47	1	1,8	26 379	175	1	6
PRIVATNA GAZDINSTVA / PRIVATE FARMS											
2008	159 105	151 690	2 108	7 415	45	286	1,5	32 438	113	476	28
2009	151 333	144 030	2 092	7 303	47	295	1,6	34 823	123	251	14
2010	141 936	134 943	2 039	6 993	46	273	1,6	35 378	115	173	8
2011	199 274	190 549	3 243	8 725	79	257	1,4	44 420	157	393	9
2012	158 408	145 199	2 470	9 565	71	274	1,5	41 681	147	553	13

10 – 21. POLJOPRIVREDNA PREDUZEĆA
I ZAPOSLENI RADNICIAGRICULTURAL ENTERPRISES
AND PERSONS EMPLOYED

	Broj poljoprivred. preduzeća <i>Agricultural enterprises, number</i>	Zaposleni radnici ¹⁾ <i>Workers ¹⁾</i>		Stručni radnici / <i>Technical staff</i>						
		ukupno <i>Total</i>	u poljoprivrednoj djelatnosti <i>In agriculture</i>	poljoprivredni stručnjaci <i>Agricultural experts</i>		veterinari <i>Veterinarians</i>		ekonomisti <i>Economists</i>		
				sa fakultetom i višom školom <i>Higher and high education</i>	sa poljoprivred. srednjom školom <i>Secondary School of Agriculture</i>	sa fakultetom <i>Higher education</i>	sa srednjom školom <i>Secondary School</i>	sa fakultetom i višom školom <i>Higher and high education</i>	sa srednjom ekonomskom školom <i>Secondary School of Economics</i>	
UKUPNO / TOTAL										
2008	40	1 163	768	159	183	3	12	34	38	
2009	42	1 137	762	153	186	4	7	40	35	
2010	33	1 085	687	155	185	1	-	41	38	
2011	30	1 047	648	146	177	2	2	41	39	
2012	39	899	522	71	171	1	1	34	42	
POLJOPRIVREDNA PREDUZEĆA / AGRICULTURAL ENTERPRISES										
2008	21	1 054	729	144	177	2	11	31	31	
2009	28	1 079	737	145	181	4	7	36	35	
2010	21	1 017	653	147	181	1	-	38	35	
2011	16	977	603	134	173	2	2	40	38	
2012	25	836	482	60	163	1	1	33	35	
ZEMLJORADNIČKE ZADRUGE / COLLECTIVE FARMS										
2008	19	109	39	15	6	1	1	3	7	
2009	14	58	25	8	5	-	-	4	-	
2010	12	68	34	8	4	-	-	3	3	
2011	14	70	45	12	4	-	-	1	1	
2012	14	63	40	11	8	-	-	1	7	

¹⁾ Stanje 31. 12. 2012. god. je iz redovnog godišnjeg izvještaja, u koloni ukupno obuhvaćeni su još i radnici zaposleni na poslovima uprave i nepoljoprivredne djelatnosti, a koji se obavljaju u okviru poljoprivrednih preduzeća.

¹⁾ Status as on December 31, 2012. refer to data from regular annual survey. Data in the column Total include also the workers in administration and non-agricultural activities within agricultural enterprises.

10 – 22. ZAPOSLENI RADNICI PO
GRANAMA DJELATNOSTIEMPLOYED PERSONS BY
AGRICULTURAL BRANCHES

	Zaposleni radnici / <i>Employed persons</i>						Radni sati sezonskih i povremenih radnika u 000 <i>Man-hours of seasonal and ad-hoc workers, in thous.</i>
	u ratarstvu <i>Growing of crops</i>	u voćarstvu <i>Growing of fruit</i>	u vinogradarstvu <i>Viticulture</i>	u stočarstvu <i>Livestock breeding</i>	u preradi poljoprivrednih proizvoda <i>Processing of agricultural products</i>	u ostalim poljoprivrednim djelatnostima <i>Other agricultural activities</i>	
UKUPNO / TOTAL							
2008	29	74	327	121	188	257	65
2009	30	63	323	119	196	207	74
2010	33	44	323	90	154	47	281
2011	35	32	236	66	179	100	780
2012	29	28	231	35	118	81	958
POLJOPRIVREDNA PREDUZEĆA / AGRICULTURAL ENTERPRISES							
2008	6	74	327	116	183	243	8
2009	6	63	323	119	196	200	70
2010	9	44	323	85	154	39	257
2011	11	32	236	58	179	87	776
2012	4	28	231	31	118	70	938
ZEMLJORADNIČKE ZADRUGE / COLLECTIVE FARMS							
2008	23	-	-	5	5	14	57
2009	24	-	-	-	-	7	4
2010	24	-	-	5	-	8	24
2011	24	-	-	8	-	13	4
2012	25	-	-	4	-	11	20

10 – 23. POTROŠNJA ELEKTRIČNE ENERGIJE, GORIVA I MAZIVA I SREDSTAVA ZA ZAŠTITU BILJA, 2012.

CONSUMPTION OF ELECTRICITY, FUEL, LUBRICANT AND PLANT HEALTH PRODUCTS, in 2012

	El. energija (000 KW) <i>Electricity, thous. KW</i>	Goriva (tona) / <i>Fuels, tons</i>				Ulja, maziva ukupno, t <i>Oil, lubricant, total, tons</i>	Ukupna potrošnja sredstava za zaštitu bilja, t <i>Consumption of plant health products, t</i>					
		ukupno Total	nafta Petroleum	benzin Petrol	mazut Mazout		svega All	fungicidi Fungicides	herbicidi Herbicides	insekticidi Insecticides	ostalo Other	
UKUPNO / TOTAL												
Poljoprivredna preduz. <i>Agricultural enterprises</i>	10 104	836	547	42	247	6	71	50	13	8	-	
Zemljoradničke zadruge <i>Collective farms</i>	10	30	28	2	-	1	1	-	-	-	-	

10 – 24. POLJOPRIVREDNE MAŠINE I ORUĐA
Stanje 31. 12. 2012.AGRICULTURAL MACHINERY AND EQUIPMENT
As on 31 December 2012

	Traktori / <i>Tractors</i>								Kombajni Combines	Samohodne kosačice Motor mowers	Elektromotori i ostali motori Electric motors and other	Kamioni Trucks
	ukupno Total	jednoosovinski Single-axle	Dvoosovinski traktori / <i>Biaxial</i>									
			ukupno Total	od / Of 26 KW	27-37 KW	38-66 KW	67-88 KW	preko Over 88 KW				
UKUPNO / TOTAL	135	10	125	11	19	67	17	11	9	3	-	19
Poljoprivredna preduz. <i>Agricultural enterprises</i>	111	7	104	7	14	61	13	9	4	3	-	17
Zemljoradničke zadruge <i>Collective farms</i>	24	3	21	4	5	6	4	2	5	-	-	2

10 – 24. POLJOPRIVREDNE MAŠINE I ORUĐA
Stanje 31. 12. 2012.AGRICULTURAL MACHINERY AND EQUIPMENT
As on 31 December 2012

/nastavak/

/continued/

	Rasipači mineralnog đubriva <i>Mineral fertilizer distributors</i>	Rasturači stajskog đubriva <i>Manure spreaders</i>	Sijačice za strna žita <i>Seeders for stubble cereals</i>	Sijačice za sjetvu u redove <i>Precision spacing seeders</i>	Kultivatori za međured. obradu <i>Cultivators for interlinear tillage</i>	Kosilice <i>Mowers</i>	Vadilice krompira <i>Potato-diggers</i>	Linije mašina za krompir <i>Machinery for potato</i>	Prese skupljačice i rotobaleri <i>Pick-up balers and rotor balers</i>	Grabulje <i>Rakes</i>	Mašine za mužu broj muznih jedinica <i>Milking machines, number of units</i>	Prikolice <i>Trailers</i>
UKUPNO / TOTAL	27	4	7	8	39	29	11	7	9	8	7	81
Poljoprivredna preduzeća / <i>Agricultural enterprises</i>	24	4	2	1	34	25	1	1	3	5	7	70
Zemljoradničke zadruge / <i>Collective farms</i>	3	-	5	7	5	4	10	6	6	3	-	11

10 – 25. VETERINARSKJE ORGANIZACIJE I RADNICI, 2012.

VETERINARY ORGANIZATIONS AND WORKERS, 2012.

Veterinarski radnici / <i>Veterinary workers</i>							
instituti (specijalističko veterinarska laboratorija) <i>Institutes (Specialized Veterinary Laboratory)</i>	veterinarske ambulante <i>Veterinary dispensaries</i>	veterinarske apoteke <i>Veterinary pharmacies</i>	veterinarske veleprodajnice <i>Veterinary wholesale drugstores</i>	pult za vještačku oplodnju <i>Unit for artificial insemination</i>	veterinari <i>Veterinarians</i>	tehničari <i>Technical staff</i>	bolničari <i>Nursing staff</i>
1	41	-	6	-	113	121	-

Izvor: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Crne Gore i Javna veterinarska ustanova.

Source: Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro and Public Veterinary Institution

10 – 26. PRODAJA I OTKUP PROIZVODA POLJOPRIVREDE,
ŠUMARSTVA I RIBARSTVASALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL
FORESTRY AND FISHERY PRODUCTS

hilj. EUR

thous. EUR

	Prodaja i otkup <i>Sale and Purchase</i>			Prodaja <i>Sale</i>			
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
UKUPNO	17 003	23 936	27 019	8 135	7 609	7 736	TOTAL
Žito	123	35	216	8	35	130	<i>Cereals</i>
Industrijsko bilje	238	329	145	238	79	2	<i>Industrial crops</i>
Stočno – krmno bilje	-	-	-	-	-	-	<i>Fodder crops</i>
Sjeme	208	109	5	208	109	5	<i>Seeds</i>
Povrće ¹⁾	356	1 042	1 601	199	128	44	<i>Vegetables ¹⁾</i>
Voće	1 309	1 892	1 934	812	978	957	<i>Fruits</i>
Grožđe	1 631	2 324	2 495	1 631	1 729	1 544	<i>Grapes</i>
Prerađevine voća i grožđa	45	161	177	45	161	177	<i>Fruit and grapes preparations</i>
Voćne i lozne sadnice	0	0	14	0	0	12	<i>Fruits and grapevine nursery plants</i>
Stoka	5 331	10 000	12 454	1 497	938	577	<i>Livestock</i>
Živina i jaja	1 409	1 329	2 775	1 409	1 329	2 465	<i>Poultry and eggs</i>
Mlijeko	4 355	4 513	3 396	190	60	184	<i>Milk</i>
Mliječni proizvodi	397	567	671	335	567	628	<i>Dairy products</i>
Koža, vuna i perje	8	25	35	-	-	-	<i>Hide, wool and feathers</i>
Med i vosak	-	-	0	-	-	0	<i>Honey and Wax</i>
Drvo	-	-	-	-	-	-	<i>Wood</i>
Ostali proizvodi poljoprivrede i šumarstva	30	118	91	0	3	1	<i>Other products of agriculture and forestry</i>
Riba	1 563	1 493	1 010	1 563	1 493	1 010	<i>Fish</i>

¹⁾ Uključen i krompir i pasulj¹⁾ Potato and beans included.10 – 27. PRODAJA I OTKUP PROIZVODA POLJOPRIVREDE,
ŠUMARSTVA I RIBARSTVA, KOLIČINE¹⁾SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL, FORESTRY
AND FISHERY PRODUCTS, QUANTITIES¹⁾

	Prodaja i otkup <i>Sale and Purchase</i>			Prodaja <i>Sale</i>			
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Duvan (suvi list), t	238	187	77	-	34	-	<i>Tobacco, (dry leaves), t</i>
Krompir merkantilni, t	128	311	1 653	109	231	143	<i>Potato, mercantile, t</i>
Breskve, t	799	1 464	1 373	799	1 464	1 359	<i>Peach, t</i>
Grožđe, t	1 631	2 583	2 221	1 631	2 122	2 119	<i>Grapes, t</i>
Vino, hilj.lit	4	6	14	4	6	14	<i>Wine, thous. lit</i>
Ostala junad za klanje, t	94	1 152	1 776	23	22	10	<i>Other heifers for slaughtering, t</i>
Ostala telad za klanje, t	138	992	960	-	237	188	<i>Other calves for slaughtering, t</i>
Ostala jagnjad, t	123	788	1 172	-	14	-	<i>Other lambs, t</i>
Jaja (konzumna), hilj.kom.	1 409	14 823	121 007	1 409	14 823	118 780	<i>Eggs, thous. pcs.</i>
Svježe mlijeko, hilj.litara	4 355	11 109	10 191	190	148	468	<i>Fresh milk, thous. lit</i>
Pastrmka, t	1 003	269	292	1 003	269	292	<i>Trout, t</i>

¹⁾ Po izabranim proizvodima¹⁾ By selected products

10 – 28. ULOV MORSKE RIBE PO VRSTAMA

CATCH OF SALTWATER FISH BY SPECIES

u tonama

tons

	2008	2009	2010	2011	2012	
UKUPNO	838	773	810	716	779	TOTAL
Plava riba	241	199	206	174	245	Pelagic fish
Sardela	32	30	35	32	36	Sardelle
Papalina	48	38	38	31	56	Sprat
Inćun	15	19	13	12	18	Anchovy
Skuša	12	10	12	12	15	Mackerel
Plavica	21	12	14	13	18	Chub mackerel
Šnjur	17	13	12	12	12	Scad
Tuna	9	14	14	13	16	Tuna
Ostala plava riba	87	63	68	49	74	Other Pelagic fish
Ostale ribe	273	291	310	273	298	Other fish
Oslić	34	24	27	20	24	Hake
Trlja	21	14	17	14	15	Red mullet
Zubatac	10	4	5	6	8	Dentex
Cipal	39	34	42	31	30	Grey mullet
Jegulja	1	1	1	1	1	Eels
Gira	16	15	17	11	17	Picarel
Bukva	27	30	28	12	16	Bogue
Salpa	11	7	8	5	7	Saupe
Pas	7	5	7	7	7	Dogfish
Mačka	10	5	7	7	6	Catfish
Raža	13	9	13	12	15	Scate
Ostale vrste ribe	84	143	138	147	152	Other fish
Glavonošci	78	47	61	49	55	Cephalopods
Lignja	19	10	14	12	16	Squid
Sipa	15	7	9	11	12	Cuttlefish
Hobotnica	23	15	16	13	15	Octopus
Muzgavac	21	15	22	13	12	Musky octopus
Školjke	205	215	206	198	156	Shellfish
Rakovi	41	21	27	22	25	Crayfish

¹⁾ Obuhvaćena i proizvodnja u privatnim uzgajalištima školjki¹⁾ Including production in private shell farms

10 – 29. ULUV SLATKOVODNE RIBE PO VRSTAMA

CATCH OF FRESH WATER FISH BY SPECIES

u tonama

tons

	2008	2009	2010	2011	2012	
UKUPNO	841	887	534	800	610	TOTAL
Pastrmka	212	263	216	357	202	Trout
Šaran	452	350	234	287	225	Carp
Miješana riba	-	-	-	-	-	Mixed fish
Štuka	-	-	-	-	-	Pike
Jegulja	1	6	-	10	10	Eel
Ukljeva	112	100	1	50	31	Bleak
Ostale ribe	64	168	83	96	142	Other fish

10 – 30. RADNICI U RIBARSTVU I BRODOVI
I ČAMCI, 2012.WORKERS IN FISHING INDUSTRY,
SHIPS AND BOATS, in 2012

	Radnici u morskome ribarstvu <i>Employed in sea fishing</i>		Radnici u slatkovodnom ribarstvu <i>Employed in freshwater fishing</i>		Čamci u morskome ribarstvu <i>Sea fishing boats</i>		Čamci u morskome ribarstvu <i>Sea fishing boats</i>		Čamci u slatkovodnom ribarstvu <i>Freshwater fishing boats</i>	
	stalni <i>Full time</i>	povremeni <i>Ad-hoc</i>	stalni <i>Full time</i>	povremeni <i>Ad-hoc</i>	broj <i>Number</i>	m ³	motorni <i>Motorboat</i>	bez motora <i>Rowboat</i>	motorni <i>Motorboat</i>	bez motora <i>Rowboat</i>
UKUPNO / TOTAL	90	179	45	6	17	2549	78	6	4	88
Preduzeća i zadruge <i>Enterprises and coll. farms</i>	-	-	45	6	-	-	-	-	-	-
Individualni ribari <i>Individual fishers</i>	90	179	-	-	17	2549	78	6	4	88